

**Leistungserklärung** gemäß der Verordnung (EU) 305/2011 -  
**Declaration of performance** according to Regulation (EU) 305/2011

**Nr. - No. RRF - 29 10 2229\_A**

**1) Eindeutiger Kenncode des Produkttyps - Unique identification code of the producttype:**

„Radiante 80 mit keramischem Feinstaubfilter, 9 kW“  
Kamineinsätze einschliesslich offener Kamine für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereiter -  
*Fireplace inserts including open fireplaces fired by solid fuel without water heating supply*  
EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

**2) Verwendungszweck – Intended use:**

Raumheizung in Gebäuden mit möglicher Heiz- und Brauchwasserbereitung -  
*Space heating in residential buildings with possible supply of hot water*

**3) Hersteller – Trade mark:**

Hark GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau Hochstrasse 197 – 213 D - 47228 Duisburg  
Telefon - *phone*: +49-2065-997 0 Internetseite - *website*: [www.hark.de](http://www.hark.de) E-Mail – *e-mail*: [info@hark.de](mailto:info@hark.de)

**4) Bevollmächtigter – Authorized representative:**

-

**5) System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes –  
System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:**

System 3

**6) Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt. Notifizierte Stelle(n) –  
The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3.**

**Notified body(s):**

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, Essen, Nr. - No. 1625  
Prüfbericht - *report* RRF-29 10 2229, Prüfdatum – *Date of testing* 07.09.2010

7)

Harmonisierte technische Spezifikationen – <i>harmonized technical specification</i>	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale – essential characteristics	Leistung – performance
Brandsicherheit – fire safety	Erfüllt – pass
Brandverhalten – reaction to fire	A1
Abstand zu brennbaren Materialien – <i>safety distance to combustible material</i>	Mindestabstand in mm – <i>minimum distances in mm</i> Dämmdicke Hinten – <i>insulation thickness rear</i> = 60 mm * Dämmdicke Seite – <i>insulation thickness sides</i> = 60 mm * Vorne – front = 900 mm Boden – floor = 0 mm * verwendeter Prüf-Dämmstoff/ used testing insulation: Promasil 950 KS
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff – <i>risk of burning fuel falling out</i>	Erfüllt – pass
Reinigbarkeit - cleanability	Erfüllt – pass
Emissionen von Verbrennungsprodukten – <i>emission of combustion products</i> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts - <i>brown coal briquettes</i>	CO [0,05 %], [625 mg/m <sup>3</sup> ] CO [0,05 %], [625 mg/m <sup>3</sup> ]
Oberflächentemperatur – <i>surface temperature</i>	Erfüllt – pass
Elektrische Sicherheit – <i>electrical safety</i>	Nicht zutreffend – <i>not applicable</i>
Freisetzung von gefährlichen Stoffen – <i>Release of dangerous substance</i>	Keine Leistung festgestellt – <i>NPD</i>
Maximaler Betriebsdruck – <i>max. operation pressure</i>	Nicht zutreffend – <i>not applicable</i>
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung – <i>Flue gas outlet temperature at nominal heat output</i>	305 °C bei Scheitholz – <i>log of wood</i> 300 °C bei Braunkohlebriketts – <i>brown coal briquettes</i>
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) – <i>mechanical resistance (to carry a chimney/ flue)</i>	Keine Leistung festgestellt - <i>NPD</i>
Wärmeleistung / Energieeffizienz – <i>thermal output / efficiency</i>	Erfüllt - pass
Nennwärmeleistung – <i>nominal heating output</i> Raumwärmeleistung – <i>room heating output</i> Wasserwärmeleistung – <i>water heating output</i>	9,0 kW 9,0 kW Nicht zutreffend – <i>not applicable</i>
Wirkungsgrad – <i>efficiency</i> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts - <i>brown coal briquettes</i>	η [85,5 %] η [85,1 %]

8) Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. –  
*The performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7.*  
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. –  
*This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.*

Unterszeichnet im Namen des Herstellers – *signed on behalf of the manufacturer:*

Herr Dipl.-Ing. Uwe Striegler – *Mr. Dipl.-Ing. Uwe Striegler*

(Name – *name*)

Duisburg, 04.03.16

(Ort und Datum – *place and date of issue*)

Hark-GmbH & Co. KG

Kamin- und Kachelofenbau

Hochstraße 197-201

47228 Duisburg-Rheinhausen

Tel.: 020 85 199 70 - Fax 99 71 99

(Unterschrift – *signature*)